



# 光鹽簡訊

2010.01(月刊)  
雜誌

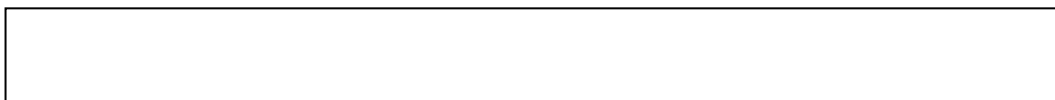
出版/中華光鹽志工協會 中華郵政台北雜字第 1254 號執照登記為雜誌交寄  
會址/台北市文山區景興路 23 巷 9 號 4 樓 發行人：蘇清富  
視障資訊辦事處/台北市中山北路一段二號 902 室 電話/(02)2371-1867 傳真/(02)2371-7496  
郵撥帳戶/社團法人中華光鹽志工協會 帳號/50069005



國內  
郵資已付

台北郵局許可證  
台北字第 4557 號

為節省資源如有下列情形請告知：收件人已遷移、停止刊物寄發、住址變更、重覆收到兩份以上。 URL：http://www.blind.org.tw <無法投遞免退回>



**中華光鹽志工協會的宗旨**  
**在黑暗處點燈，與軟弱者同行，**  
**效法耶穌博愛精神，**  
**做世上光、地上鹽，**  
**無私奉獻，堅持不怠。**  
**與大家共同勉勵。**

## 除舊迎新，光鹽祝福您！

各位光鹽的伙伴：

聖誕節帶給我們心聲的喜悅，希望已經在我們心裡萌芽。把握白天還能工作的日子，努力奉獻。祝福大家在未來的一年都能心想事成！

光鹽志工協會祝福您！



## 自費充電

雙贏訓練課程問卷調查

光鹽志工協會自九七年三月成立後，年年，入不敷出。九七年短缺一百三十萬，九八年短缺一百六十萬，九九年人事精簡後  
光鹽簡訊 2010 年 1 月號 1

預計仍短缺一百萬左右。

愛盲服務中心移交下來二十年的結餘，短短三年便將告罄。理監事們憂心不已，便構想對志工開辦「自費充電」的課程，希望藉此提升志工們的服務與生活品質，另一方面也能幫協會帶來收入，厚實協會的服務資源。為了確保課程能切合大家的需求，做此問卷，希望大家提出寶貴意見，真正達到雙贏的目標。

一、請問您最想上什麼課程？

二、上課時間為：

平常白天 平常晚上 假日白天

三、課程長度

一次 二次 四次 八次 八次以上

四、光鹽若舉辦此課程，您可接受的費用為：

1000 以內 2000~3000 3000~4000

4000 以上

請盡快將問卷填妥回傳，以便辦理課程規劃與進行。傳真或郵寄皆可。感謝您的協助！

e-mail: [service@peint.blind.org.tw](mailto:service@peint.blind.org.tw)



## 割愛，誰不痛

非營利組織很難從服務工作上去獲取資源，人事支出又是一個固定的項目，光鹽已到了山窮水盡之處，況且在大家都喊窮的時候，我們更不能感情用事加重經濟志工（捐款人）的壓力。忍痛割愛，將原有七人的編制改為五人。希望能結合更多的志願人力，並積極擴展各類資源，不僅把服務做好還要讓光鹽永續的經營下去！

萬一有那麼一天，光鹽沒有經費聘用專職人員了，我們即使用志工也不能讓服務中斷，盲友們的權益是怎麼樣也不能打折的。期盼支持光鹽服務精神的朋友們和我們一起努力，但願光照四方，鹽永鹹！



## 祈願與代禱

得知錄音志工秦丕芳小姐於去年十二月二十一日發生大血崩，人休克又送急診室，現在雖然沒事了，但這次失血太嚴重，身體嚴重受損，醫生建議需要好療養。真是令人為她心疼不已！目前她暫停了生活藝術月刊生活電影院的單元主持工作。

五年來她從不缺席的好榜樣，仍不敵病魔的侵襲，讓眾多喜愛她製作風格的盲友們感到非常的惋惜！我們特別在此請大家幫她祈禱，祈求天主照顧她，讓她的身體早日康復！把失去的血都補回來！把力量再強大起來！把歡樂再送回來！讓盲友們還有機會用心看電影！

祝福阿芳早日康復！平安喜樂，再現光鹽本色！



## 我的未走之路

在人生的旅途上，我們經常要面對選擇，選了右邊的路就不會知道走左邊會有什麼結果，反之亦然。

近日在做點字教科書時看到國中國文有這樣一篇「未走之路」是美國羅伯特·佛羅斯特寫的詩。

金色的樹林中有兩條岔路，  
可惜我不能沿著兩條路行走；  
我久久地站在那分岔的地方，  
極目眺望其中一條路的盡頭，  
直到它轉彎，消失在樹林深處。  
然後我毅然踏上了另一條路，  
這條路也許更值得我嚮往，  
因為它荒草叢生，人跡罕至；  
不過說到其冷清與荒涼，  
兩條路幾乎是一模一樣。

那天早晨兩條路都鋪滿落葉，  
落葉上都沒有被踩踏的痕跡。  
唉，我把第一條路留給未來！  
但我知道人世間阡陌縱橫，  
我不知未來能否再回到那裡。

我將會一邊嘆息一邊敘說，  
在某個地方，在很久很久以後：  
曾有兩條小路在樹林中分手，  
我選了一條人跡稀少的行走，  
結果後來的一切都截然不同。

不禁回想我也曾多次面臨「走哪一條路」的抉擇。來光鹽以前，我正準備去當一個傳播基督福音的傳道者，在光鹽的樓下受訓。

爲了借書與光鹽結下了不解之緣。起先我也是和大多數的志工一樣，用多餘的時間來做服務，沒想到卻越走越深入，看到視障者的問題如荒煙漫草般漫無頭緒，越理越亂。身邊的人無論是志工或專職人員來了又去，就這樣光鹽變成了我的負擔。也曾多次想「別人都能放，而我只是一個盲人，應該是需要被協助的，爲什麼反倒要來承擔這些呢？」更甚者，一個視障者只能在視障機構的庇護下生存是不是也太沒用了！

然而，路已選擇，腳已踏出，未走之路與我又有何干？若非天主的旨意，我什麼也不能做，重新再來，又談何容易。何況路還沒到盡頭，又怎能輕言放棄，即使只有一個人也該咬牙走下去，看看路的盡頭是什麼才甘心啊，又何必強求什麼呢？想做的未必就是該做的，還是多做少想吧！



## 閱讀分享：人間詞話

王國維

王國維，字靜安，晚號觀堂，浙江海寧人。生於清光緒三年，卒於1927年，享年51。王氏爲近代博學通儒，功力之深，治學範圍之廣，對學術界影響之大，爲近代以來所僅見。其生平著作甚多，身後遺著收爲全集者有《王忠愍公遺書》，《王靜安先生遺書》，《王觀堂先生全集》等數種。《人間詞話》一書乃是王氏接受了西洋美學思想之洗禮後，以嶄新的眼光對中國舊文學所作的評論，具有劃時代的意義，向來極受學術界重視。§1.01 一

詞以境界爲最上。有境界則自成高格，自有名句。五代北宋之詞所以獨絕者在此。§

1.02 二

有造境，有寫境，此理想與寫實二派之所由分。然二者頗難分別。因大詩人所造之境，必合乎自然，所寫之境，亦必鄰於理想故也。§1.03 三

有有我之境，有無我之境。“淚眼問花花不語，亂紅飛過秋千去。”“可堪孤館閉春寒，杜鵑聲裡斜陽暮。”有我之境也。“采菊東籬下，悠然見南山。”“寒波澹澹起，白鳥悠悠下。”無我之境也。有我之境，以我觀物，故物我皆著我之色彩。無我之境，以物觀物，故不知何者爲我，何者爲物。古人爲詞，寫有我之境者爲多，然未始不能寫無我之境，此在豪傑之士能自樹立耳。§1.04 四

無我之境，人惟於靜中得之。有我之境，於由動之靜時得之。故一優美，一宏壯也。§1.05 五

自然中之物，互相限制。然其寫之於文學及美術中也，必遺其關係，限制之處。故雖寫實家，亦理想家也。又雖如何虛構之境，其材料必求之於自然，而其構造，亦必從自然之法則。故雖理想家，亦寫實家也。§1.06 六

境非獨謂景物也。

喜怒哀樂，亦人心中之一境界。故能寫真景物，真感情者，謂之有境界。否則謂之無境界。

心得：

王靜安先生爲我們點出一卻好詞的重要因素在於此詞有「境界」。而境界並非只是寫景，那與照相或新聞報導又有何易？無論是有我之境或無我之境，都圍繞在作者的真实性上。

有幸近日再讀人間詞話，與過去數十載之人生經歷相應召，不禁警覺，助人之工作與作者寫詞竟有如此之相似處。

助人者之善心有如作者之感物，而單位之服務工作就如作者之作品，讀者與受助者又可等同觀之。

當一位善心者蒙發了行善之心，必須透

過一項服務來做媒介，讓受助者感受到此善人的愛心。捐款、在車上讓座位、到助人單位做志工，充其量只是一種行動而已。然而，行動本身是沒有任何境界的，唯有行善者把善心加到這些行為上才能構成真正的善行。也就是要讓受助者感到溫馨而非人情壓力。是一種被尊重後的協助，而非施捨。

在文化的影響下，有些行動本身就自然的帶著一種優越性質的意味，只有某些人才能理解或接受。拿創作來做比喻，我們若用文言文寫一篇關懷慰問的書信給目不識丁的愚夫愚婦，文章寫得再好也只是一篇好文章而已。當然還有一些人樂於行善，用心也很善良，選擇的行動也很符合受助者所能接受的方式。然而卻忽略了受助者的成長或生活變化，總是用老方法來表達愛心，難免弄得吃力不討好。

創作也許只是作者一時的情感抒發，作品是否有人欣賞，讀者的角度為何，也可以無須費心去關照。助人的工作卻不能不以人為本，是需要時時警惕，事事留心，處處站在受助者的位置來思考，以免助人不成反害人。

助人之各項資源皆取之社會，並非僅是一己之力所能完成，凡事當甚慮、甚言、慎行之。



### 光鹽志工協會的足跡

- 12/14 帶領盲友、志工欣賞--美國明星夢～台北愛樂青年合唱團音樂會
- 12/15 98 學年第二學期點字教科書製作專案啓動
- 12/19 愛與溫暖小聚讀書會
- 12/23 帶領盲友志工欣賞 98 天主教光仁高中年度音樂會



閃耀星光慶生日  
輪到你上台



柯文紋 02/6 八七年志工

文紋，又到了要幫您慶生的時候了，實在令人興奮啊！光鹽二十多年，有不少志工後來成為專職人員，在理念相同的狀況下合作的都很好。您兩次回來光鹽作專職人員，由於您寶貴的志工經驗與服務熱忱，更為我們帶來了不少的創意。光鹽前後離職的專職人員不下十餘人，大家的貢獻都是難以磨滅的，在盲友的心裡依然念念不忘。

感謝您們的陪伴，光鹽才得以成長、茁壯。祝福曾經在光鹽工作的伙伴們在您們人生的新旅途上都能一路平順，收穫滿滿。祝福生日快樂！



黃瑾昀 2.10 八四年志工

瑾昀，又快有一年沒有見到你了，最近過的好嗎？希望在今年的會員大會中還能看到你，感謝你一直認同光鹽、支持視障資訊服務，藉著你的關懷與付出，盲友們才能享有豐富的精神食糧。祝福你生日快樂！



陳翠娟 02.15 九七年志工

翠娟姊，上一次文件排版問題，感謝您熱心的推薦胡先生幫忙處理，雖然後來由於張先生已經做了幫忙，就沒有麻煩胡先生，但是因此讓我們又抓回了一位老朋友，真令人高興！

感謝您過去一年在有聲書後製方面的貢獻，相信一您的智慧與經驗在未來一定會給

我們更多的驚喜才對。讓我們期待您的精彩表現囉！祝福您生日快樂！



李樹中 02/23 八四年志工

中中，恭喜你又升官了，雖然這是有一段時間，然而藉此為你慶生之際，還是要大大恭喜一番。

看到許多志工不僅在服務方面屢創紀錄，在自己的生活和工作又能應付的得心應手，甚至升官發財都讓我們敬佩不已。謝謝你長期的服務與捐助，光鹽有你真好！祝福你生日快樂！



周淑美 02/25 九三年志工、第一屆理事

淑美姊，這一年的讀書會因為有您的帶領讓盲友和志工們都收穫滿滿，真是感激啊！協會也因為有您的熱心參與而日漸穩定，說話是很容易的事，但是做事就不是那麼容易了，而您既會說又會做，真是令人敬佩。我們都該向您多多學習不說做不到的話，也不做超過自己份際的事情，自在的俯仰於天地間，逍遙一生。祝福您生日快樂！



李靜波 02/28 七九年志工

波波，七九年的志工就只剩下王郁文、顧雪子和你了！你們都見證了光鹽的成長與轉型，我還深深記得，七九年和你們一起在陽明山上共度的兩天共融營的點點滴滴。

時間不停的流逝，光鹽在這二十年間專職人員和志工來來去去，服務卻從不間斷。當時的理想依然如故，有幸能與您一起保守這份堅持，雖然這段期間較少看到您來光鹽，相信您是不會忘記光鹽與盲友的約定的！盼望您能多來走走。祝福您生日快樂！



于愛華 女 02/28 九一年志工、第一屆監事

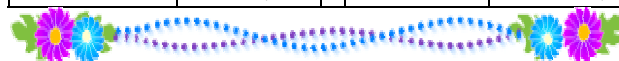
于姊，第一次遇到您是在八三年我幫清大盲友會做志工訓練的時候，當時就被您的服務熱忱所感動。九一年您正式成為了光鹽

的志工，更是在各方面給予最大的配合，光鹽忙什麼？您就參與什麼。而且都是超量、超時的付出，您還在多個單位做志工，我們都擔心您會分身乏術，沒想到您竟是游刃有餘，真不愧是「于（餘）姊」啊

謝謝您對光鹽服務的認同，我們會珍惜與您共事的所有機會，祝福您生日快樂！



收 支 明 細 表			
98.12.01-98.12.31			
科目	借方金額	科目	貸方金額
員工薪給	164,898	捐款收入	172,581
勞退金	20,160	利息收入	2,162
保險補助費	24,870		
郵電費	4,369		
修繕維護費	100		
加班值班費	1,266		
手續費	1,177		
其他辦公費	60		
聯誼活動費	3,081		
視障資訊業務費	336,362		
會訊編印費	3,276		
本期餘絀	-384,876		
合計	174,743	合計	174,743



### 2009年12月份捐款芳名錄

- 8：無名氏
- 50：藍美玉
- 100：王玉蘭、王惠珠、王善蓓、古慧民、何美足、吳天送、吳佑軒、吳姿宜、吳敏琪、呂正東、呂仲哲、巫桂竹、李明祐、李國忠、李慧美、周心瑜、周 莉、林彥彰、林瓊花、林麗淑、花富彩、柯妙采、唐宏文、唐悅津、翁素秋、耿淑英、張翠瑤、陳世儒、陳秀惠、陳秀蓉、陳淑媛、曾美鳳、無名氏、無名氏、黃妍庭、黃芬芳、黃芬萍、黃雅郁、廖美玲、劉誌景、蔡世文、蔡金足、蔡碧麗、鄭玉娟、

賴信隆、謝銀鳳、謝錫明、鍾雅敏、顏筠婕、蘇佩君、陳秀燕/蔡朝仁  
 165：張仁義  
 200：朱明淑、朱瑋莒、何莉萍、吳至貞、吳意文、李純玲、徐珮琳、高瑋琦、張美惠、陳劭齊、陳孟妍、陳思安、陳思霖、無名氏、無名氏、無名氏、無名氏、黃芳嬋、黃慧如、蘇一成、蘇培智、李志毅/李鈺婷、黃順琦/黃昱儒、黃馨惠/黃晨瑜  
 240：劉定國  
 265：華再新  
 275：無名氏  
 300：王月娟、何麗玉、吳志明、吳美麗、呂正東、林瑛宜、張慧琴、許世欣、郭進雄、黃國源、劉亞群、劉昌燕、潘秀華/程恆生/黃坤冊  
 315：姚慈惠  
 400：張霓裳  
 410：王建勛  
 500：王秀琴、田季華、何子銘、李佳玟、李宗文、李樹中、林靖倚、陳敏芬、楊振貴、涂琬翎  
 600：吳柏鋒、吳憲坤、李正和/張淑冠、林慧瑛  
 880：蔡書琪  
 1,000：丁啓候、王智廉、朱憶寧、吳慧貞、林慧媛、金紹興、張悅薈、張黃阿米、張錦綉、許嘉齡、陳珮廷、黃昌義、楊婷婷、蔡文怡、謝敏捷、鍾培敏、簡杏珠、藍淑芬、顏淑女、羅崇晉、羅崇祐、譚岑岑、陳至平/陳林福/陳至安  
 1,200：李來慧、侯清煌  
 1,305：張少中  
 1,500：財團法人大學入學考試中心  
 1,600：無名氏  
 2,000：尹進來、林雪琴、高永芳、許小姐、陳清南、陳鈺松  
 3,000：胡馨丹、葉玉琳、潘美滿、毛傳貞/吳木源  
 3,150：傅智華  
 5,000：施佳昇、胡清煌  
 5,320：三甲工程有限公司  
 5,748：張素英  
 6,000：劉彥甫

6,583：王曉菁  
 10,000：源文興工業(股)公司  
 12,000：張玉燕  
 15,087：吳烈生  
 20,000：丁華華  
 ☆ 感謝下列朋友捐贈發票：陳彥璋，富林科技，何麗玉，黃安年，無名氏，謝寶鳳，陳潔時，杜阿姨，葉晨聲。  
 ☆ 感謝台北愛樂基金會及光仁中學惠贈音樂會票，讓盲友得享心靈饗宴。



## 服務報告

98年12月1日 - 98年12月3日

類別	種數	服務人次
有聲資訊服務	27類	979
點字服務	人次	21
宣廣服務	人次	756
網路服務	人次	19,380
視障讀書會	人次	10
聯誼活動	人次	70
其他服務	人次	22
總計服務		21,238



## 本月出版新書目錄明細

書名	作(編)者	出版社	卷數	錄製者
宇宙的舞者：自我修練的六個階段	傅佩榮	天下文化	8	陳瑞芬
遇合--外省女性書寫誌	外省台灣人協會	印刻	11	涂如天
靈劍．卷三	鄭丰	奇幻基地	14	謝永華
迫不及待上天堂	芬妮·傅雷格	尖端	12	胡馨月
莫札特四部曲之一：大魔法師	克里斯提昂·賈克	高寶	11	陳嫻如
勇闖宇宙首部曲：卡斯摩的祕密	史蒂芬·霍金	時報	8	夏怡光
兩穴合用效如神 - 十二經絡與八脈交會穴配穴法	吳建勳	元氣齋	6	林秀竹
余光中幽默詩選	余光中	天下	4	崔愷眉
馬鈴薯拯救了一鍋湯？136個廚房裡的科學謎題	羅伯特·沃克	臉譜	12	張海堯

